

Cao Ph, ngày 30 tháng 9 năm 2022.

Số: 02/2022/QĐCNHGT-DS

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN**

Căn cứ các Điều 32, 33, 34, và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;  
Căn cứ yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của: Ông **Bùi Thanh Q**  
và ông **Bùi Văn H**.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện về việc: Tranh chấp hợp đồng vay tài sản, đề ngày 05  
tháng 9 năm 2022 của ông Bùi Thanh Q;

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 14 tháng 9 năm 2022 về việc  
thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Người khởi kiện: Ông **Bùi Thanh Q** - Sinh năm 1959;

Nơi cư trú: Xóm Rú G, xã Hợp Ph, huyện Cao Ph, tỉnh Hòa Bình.

Người bị kiện: Ông **Bùi Văn H** - Sinh năm 1979;

Nơi cư trú: Xóm Quáng G, xã Hợp Ph, huyện Cao Ph, tỉnh Hòa Bình.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên  
chuyển sang Tòa án.

**NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải  
ngày 14 tháng 9 năm 2022 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa  
giải, đối thoại tại Tòa án.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1.** Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong biên bản  
ghi nhận kết quả hòa giải ngày 14/9/2022 cụ thể như sau:

Ông Bùi Văn H phải trả cho ông Bùi Thanh Q tổng số tiền là  
8.177.000đ (*Tám triệu một trăm bảy mươi bảy nghìn đồng*).

Trong đó: Gốc là 4.300.000đ (*Bốn triệu ba trăm nghìn đồng*), lãi là  
3.877.000đ (*Ba triệu tám trăm bảy mươi bảy nghìn đồng*).

Phương án trả nợ cụ thể như sau: Ngày 30/12/2022 (dương lịch) ông  
Bùi Văn H phải trả cho ông Bùi Thanh Q toàn bộ số tiền trên.

**2.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***

- TAND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND huyện Cao Ph;
- THADS huyện Cao Ph;
- Các bên tham gia hòa giải;
- Lưu: Hồ sơ.

**THẨM PHÁN**

**Bùi Thị Hiền**